MAGICLIGHT

Montage- und Bedienungsanleitung
Assembly and operating guidelines

Vision

Projektion

Konzeption

Interaktion

Innovation

Rehabilitation

Gesellschaft für Planung und Vertrieb
von Rehabilitationshilfen mbH

Inhalt

1.	**Vorwort**	. . . .	**4**
2.	**Medizinische Anforderungen / Anwendungsgebiet**	. . . .	**4**
3.	**Ausstattung / Optionen**	. . . .	**5**
4.	**Technische Daten**	. . . .	**6**
5.	**Bedienung / Montage**	. . . .	**7**
5.1	Aufsetzen / Abnehmen der Sitzschale mittels Trapezadapter	. . . .	**7**
5.2	Verstellen der Sitzbreite	. . . .	**8**
5.3	Verstellen der Sitztiefe	. . . .	**8**
5.4	Verstellen der Rumpfführungspelotten	. . . .	**9**
5.5	Verstellen des Rückenwinkels	. . . .	**9**
5.6	Verstellen der Rückenhöhe	. . . .	**10**
5.7	Verstellen des Abduktionswinkels	. . . .	**10**
5.8	Feststellung der Rückendynamik	. . . .	**11**
6.	**Optionale Ausstattung**	. . . .	**11**
6.1	Becken-Sicherheitsgurt	. . . .	**11**
6.2	Brustgurt	. . . .	**11**
6.3	Hosenträgergurt 4-Punkt	. . . .	**11**
6.4	Brustschulterpelotte	. . . .	**12**
6.5	Kopfstützensysteme	. . . .	**12**
6.6	LWS-Anstützung	. . . .	**12**
6.7	Armlehnen	. . . .	**13**
6.8	Abduktionskeil (Spreizkeil)	. . . .	**13**
6.9	Rumpfführungspelotten (Thoraxpelotten)	. . . .	**13**
6.10	Abschwenken der Rumpfführungspelotten	. . . .	**13**
7.	**Wartung / Pflege**	. . . .	**13**
8.	**Sicherheitshinweise**	. . . .	**15**
9.	**Konformitätserklärung**	. . . .	**17**
10.	**Garantie**	. . . .	**19**
11.	**Serviceplan**	. . . .	**20**

Content

1.		**Introduction**	**4**
2.		**Medical requirements / Applications**	**4**
3.		**Equipment / Options**	**5**
4.		**Technical Data**	**6**
5.		**Operation / Assembly**	**7**
	5.1	Attachment and removal of the seat shell via adapter plate	7
	5.2	Adjusting the seat width	8
	5.3	Adjusting the seat depth	8
	5.4	Adjusting the side supports	9
	5.5	Adjusting the back angle	9
	5.6	Adjusting the back height	10
	5.7	Adjusting the abduction angle	10
	5.8	Back dynamics locking device	11
6.		**Optional equipment**	**11**
	6.1	Safety belt for the pelvis	11
	6.2	Belt for the breast	11
	6.3	Brace Belt 4-point	11
	6.4	Pressure pad for breast and shoulders	12
	6.5	Headrest systems	12
	6.6	LWS support	12
	6.7	Armrests	13
	6.8	Abduction wedge (spreading wedge)	13
	6.9	Trunk guiding pressure pads (thorax pressure pads)	13
	6.10	Swivelling the trunk guiding pressure pads	13
7.		**Maintenance and care**	**13**
8.		**Safety instructions**	**15**
9.		**Declaration of conformity**	**18**
10.		**Warranty**	**19**
11.		**Service plan**	**20**

1. Vorwort

Sie haben sich für ein Qualitätsprodukt aus dem Hause interCo entschieden, vielen Dank!

MAGICLIGHT ist ein modulares mitwachsendes Sitzschalensystem bestehend aus Sitz- und Rückenteil aus Aluminium. Es ist erhältlich in vier Größen. MAGICLIGHT ist eine innovative Weiterentwicklung des Sitzsystems MAGICLINE und ist ebenfalls konzipiert für kleine Patienten, die schwer eine Sitzposition einnehmen oder halten können.

MAGICLIGHT zeichnet sich durch vielseitige individuelle Einstellmöglichkeiten aus, z.B. einstellbares Sitzsystem mit integrierter- einstellbarer Abduktion, feststellbarer dynamischer Rückenlehne, stufenlos einstellbarer Rückenwinkelverstellung, stufenloser Rücken- und Sitztiefenverlängerung, höhen- und breitenverstellbaren Rumpfführungspelotten und einem Trapezadapter für interCo-Untergestelle. Diese Einstellmöglichkeiten ermöglichen eine ideale Anpassung sowie ein Mitwachsen des Sitzsystems mit dem Patienten.

MAGICLIGHT ist über den Trapezadapter mit unseren Untergestellen ROOMY, ROOMY NEW EDITION, SIMPLY, SIMPLY LIGHT und YOGGY-LINE kombinierbar.

Wir von interCo geben Ihnen selbstverständlich die Gewährleistung für die Ersatzteilbeschaffung oder Neuanpassung über Jahre.

1. Introduction

Thank you very much for purchasing a quality product from interCo!

MAGICLIGHT is a modular, adjustable seat shell system consisting of seat and back parts made of aluminium. It is available in four sizes. MAGICLIGHT is an innovative advancement of the seating system MAGICLINE. It is also made for small patients who can hardly acquire or hold a seating position due to functional deficits of the pelvis and vertebral column.

MAGICLIGHT is distinguished by versatile, individual adjustment options, e.g. adjustable seat system with integrated, adjustable abduction, lockable dynamic backrest, infinitely adjustable back angle setting, infinitely adjustable back and seat depth extension, side supports which can be adjusted for height and width and a trapeze adapter for interCo undercarriage. These adjustment possibilities make ideal fitting and growth of the seating system with the patient possible.

MAGICLIGHT can be combined with our underframes ROOMY, ROOMY NEW EDITION, ROADY, STREETY and SIMPLY via the trapezoidal adapter.

We, the staff of interCo, of course issue the warranty for the procurement of spare parts or new adaptation over years.

2. Medizinische Anforderungen / Anwendungsgebiet

Sitzhilfen sind angezeigt bei: Ausgeprägten Bewegungsstörungen oder Lähmungen mit gleichzeitig verminderter Rumpf- und Kopfstabilität, die das Sitzen mit umfassenden Unterstützungen notwendig macht; Fehlbildungen durch Krankheiten/Behinderungen oder Deformitäten des Rumpfes, die aufgrund der abnormen Form des Körpers ein Sitzen mit speziellen Stütz- und Fixierungsmöglichkeiten erfordern.

2. Medical requirements / Applications

Seating aids are indicated with: Pronounced movement disturbances or paralyses with simultaneous reduced trunk and head stability, which render sitting with comprehensive support necessary. Incorrect development as a result of illness /disabilities or deformity of the trunk, which, as a result of the abnormal shape of the body, necessitate sitting with special support and fixing facilities.

Sie kommen zum Einsatz z. B. auch bei:

- Celebralen Bewegungsstörungen
- Myelodysplasie
- Muskeldystrophie oder -atrophie
- Multipler Sklerose
- Schwerwiegenden Fehlbildungen des Rumpfes und/oder anderen Extremitäten wie Hüfte oder Knien

3. Ausstattung / Optionen

Das System besteht aus mehreren selbsttragenden Aluminium Schalensegmenten und ist in drei verschiedenen Grundgrößen lieferbar. Die Schale ist komplett perforiert, so dass eine bessere Luftzirkulation im Sitzen gegeben ist. Serienmäßig ist die Sitz-Rückeneinheit mit einer dynamischen Rückenlehne sowie integrierter und stufenlos einstellbarer Abduktion ausgestattet. Eine stufenlose Rückenverlängerung sowie Sitztiefenverlängerung ermöglichen Anpassungen an das Wachstum der kleinen Patienten. Höhen- und breitenverstellbare Rumpfführungspelotten sind ebenfalls im Grundmodell enthalten. Ein Trapezadapter unter der Sitzeinheit ermöglicht die Verwendung sämtlicher interCo-Untergestelle. Weitere Adaptionen sind auf Anfrage möglich. Ein atmungsaktiver Bezug umhüllt das gesamte Sitzsystem und kann komplett zum Reinigen abgenommen werden.

MAGICLIGHT wird von Ihrem Fachbetrieb individuell an den Patienten angepasst und vormontiert geliefert. Nach dem Entfernen der Transportverpackung können Sie Ihre neue MAGICLIGHT sofort einsetzen.

Also with, for example:

- Cerebral movement disturbances
- Myelodysplasia
- Muscular dystrophy or atrophy
- Multiple sclerosis
- Severe incorrect development of the trunk and / or other extremities such as hips or knees.

3. Equipment / Options

The system consists of several self-supporting shell segments made out of aluminium and is available in three different sizes. The shell is completely perforated so that a better air circulation is given when sitting in the seat. The standard seat and back unit is equipped with a dynamic backrest as well as an integrated and continuous variable abduction. Continuous variable back and seat width extensions enable the adjustment of the system to the growth of the little patients. Side supports that can be adjusted in height and width also come with the standard version. A trapezoidal adapter under the seat enables the use of all interCo undercarriages. Additional adaptions are available on request. Breathable fabrics are used for all covers enclosing the seating system. They can be detached for cleaning.

MAGICLIGHT is individually adapted to the patient by your specialist and delivered preassembled. After removing the transport packaging, you can use your new MAGICLIGHT immediately.

4. Technische Daten

	Gr. 0	Gr. 1	Gr. 2	Gr. 3
Gewicht komplett	ca.2,5 kg	ca. 3 kg	ca. 4 kg	ca. 7 kg
maximale Belastung	20 kg	25 kg	35 kg	45 kg
maximale Körpergröße	ca. 105 cm	ca. 120 cm	ca. 135 cm	ca. 150 cm
max. Gesamtbreite außen (ohne Armlehnen)	36 cm	36 cm	41 cm	46 cm
Abduktionswinkel / Beinschalen	-10° bis + 25°	-10° bis + 25°	-10° bis + 25°	-10° bis + 25°
Gesamthöhe außen inkl. Trapezadapter	42 cm	42 cm	46 cm	53 cm
Rückenwinkelverstellung	-10° bis + 30°	-10° bis + 30°	-10° bis + 30°	-10° bis + 30°
Sitzbreite	19 - 25 cm	19 - 25 cm	25 - 31 cm	31 - 36 cm
Sitztiefe	16 - 19 cm	19 - 25 cm	25 - 31 cm	31 - 36 cm
Rückenhöhe	29 - 35 cm	29 - 35 cm	35 - 41 cm	41 - 47 cm
Höhe Rumpfführungen ab Sitzpolster	minimal 17 cm maximal 22 cm	minimal 17 cm maximal 22 cm	minimal 22 cm maximal 27 cm	minimal 28 cm maximal 35 cm
Breite zwischen Rumpfführungen	minimal 13 cm maximal 19 cm	minimal 13 cm maximal 19 cm	minimal 18 cm maximal 24 cm	minimal 23 cm maximal 29 cm

Änderungen vorbehalten

4. Technical Data

	size 0	size 1	size 2	size 3
Weight without patient approx.	approx. 3 kg	approx. 3 kg	approx. 4 kg	approx. 7 kg
Maximum load	20 kg	25 kg	35 kg	45 kg
Maximum body height	approx. 105 cm	approx. 120 cm	approx. 135 cm	approx. 150 cm
Total outer width without armrests	36 cm	36 cm	41 cm	46 cm
Abduction angle adjustment	-10° to + 25°	-10° to + 25°	-10° to + 25°	-10° to + 25°
Total outer height with adapter	42 cm	42 cm	46 cm	53 cm
Back angle adjustment	-10° to + 30°	-10° to + 30°	-10° to + 30°	-10° to + 30°
Seat width	19 - 25 cm	19 - 25 cm	25 - 31 cm	31 - 36 cm
Seat depth	16 - 19 cm	19 - 25 cm	25 - 31 cm	31 - 36 cm
Back height	29 - 35 cm	29 - 35 cm	35 - 41 cm	41 - 47 cm
Height sidesupports from seat	min. 17 cm max. 22 cm	min. 17 cm max. 22 cm	min. 22 cm max. 27 cm	min. 28 cm max. 35 cm
Width between sidesupports	min. 13 cm max. 19 cm	min. 13 cm max. 19 cm	min. 18 cm max. 24 cm	min. 23 cm max. 29 cm

Subject to modifications

5. Bedienung / Montage

5.1 Aufsetzen / Abnehmen der Sitzschale mittels Trapezadapter

Aufsetzen der Sitzschale

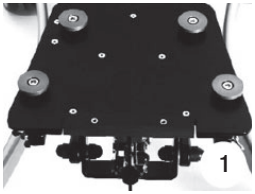
Die Sitzschale wird mit Hilfe des Trapezadapters auf der Adapterplatte des Untergestells, bzw. des Rollstuhls fixiert (Bild 1). Führen Sie hierzu nachfolgende Arbeitsschritte durch und prüfen Sie nach dem Aufsetzen der Sitzschale deren sicheren Halt auf der Adapterplatte. Entriegeln Sie zunächst die Sitzschalenfixierung (Bild 2). Setzen Sie das hintere Ende des Sitzschalenadapters auf die vordere Seite der Adapterplatte, sodass die Verriegelung nach unten gedrückt wird (Bild 3). Schieben Sie nun die Sitzschale nach hinten, bis diese deutlich hörbar einrastet. Verriegeln Sie die Sitzschalenfixierung wieder (Bild 4). Zu guter Letzt überprüfen Sie die Sitzschale und die Sitzschalenverriegelung auf ihren festen Halt.

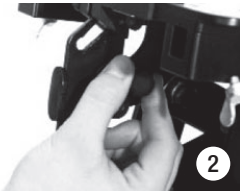
5. Operation / Assembly

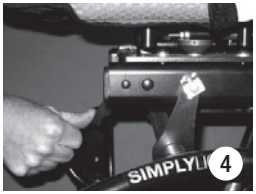
5.1 Attachment and removal of the seat shell via adapter plate

Attaching the seat shell

The seat shell is fixed to the adapter plate of the underframe or wheel chair by means of the trapezoidal adapter (1). For that purpose perform the subsequent steps and check the firm fit on the adapter plate after the seat shell has been placed. First unlock the seat shell fixation (2). Set the rear end of the seat shell adapter to the front of the adapter plate such that the locking is pressed downward (3). Then push the seat shell backwards until it engages audibly. Lock the seat shell fixation again (4). Finally, check the seat shell and the seat shell catch for firm fit.







Achtung: Im Beispiel sehen Sie Trapezadapter der Untergestelle ROOMY NEW EDITION und SIMPLY LIGHT. Unter Umständen unterscheidet sich dieser von Ihrer Versorgung.

Achtung: Das Aufsetzen der Sitzschale auf den Rollstuhl darf nur ohne Patient vorgenommen werden.

Attention: The example shows the trapezoidal adapter of the underframes of the ROOMY NEW EDITION. Differences between this adapter and your item may occur.

Attention: The placing of the seat shell on the wheel chair may only be performed without patient.

Abnehmen der Sitzschale

Lösen Sie zunächst die Sicherung. Öffnen Sie die Sitzschalenverriegelung, indem Sie den Hebel nach oben drücken. Jetzt können Sie die Sitzschale nach vorne herausziehen.

Achtung: Das Abnehmen der Sitzschale vom Rollstuhl darf nur ohne Patient vorgenommen werden.

5.2 Verstellen der Sitzbreite

Ziehen Sie den klettbaren Bezug des Rückens (Bild 5) auf Seite und lösen Sie nun die Einstellschrauben zur Sitzbreitenverstellung an der Unterseite der Sitzschale mit einem Innensechskant-Schlüssel gerade so weit, das sich die Verbindung bewegen lässt. Danach entfernen Sie den klettbaren Sitzbezug und lösen Sie die Einstellschrauben an den Enden der Sitzfläche (Bild 6).
Nun können Sie die Sitzbreite auf das gewünschte Maß einstellen. Ziehen Sie anschließend die Schrauben wieder an. Prüfen Sie nach Abschluss der Einstellarbeiten alle Verbindungen auf festen Sitz.

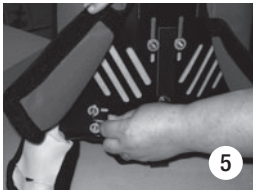
Removing of the seat shell

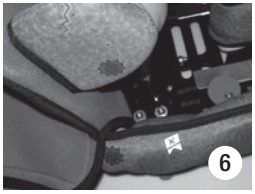
First loosen the protective device. Open the seat shell catch by pressing the lever upwards. Then you can pull out the seat shell to the front.

Attention: The removal of the seat shell from the wheel chair may only be performed without patient.

5.2 Adjusting the seat width

Pull the Velcro-fastened cover of the back (5) to the side and then slacken the adjustment screws for the seat width adjustment on the underside of the seat shell with an Allen key until the joint just moves. Afterwards, remove the Velcro-fastened seat cover and slacken the adjustment screws at the ends of the seat area (6). The seat width can now be adjusted to the required size. Tighten the screws again afterwards. After completion of the adjustment work, check that all connections are tightened.



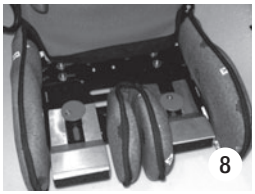


5.3 Verstellen der Sitztiefe

Entfernen Sie die Klettverbindung der Sitzpolsterung, lösen Sie nun die Klemmschraube der Befestigungsscheibe (Bild 7). Jetzt können Sie die Sitztiefe auf das gewünschte Maß einstellen (Bild 8). Ziehen Sie die Schrauben wieder an und befestigen das Sitzpolster mit dem Klettband. Prüfen Sie nach Abschluss der Einstellarbeiten alle Verbindungen auf festen Sitz.

5.3 Adjusting the seat depth

Undo the Velcro fastening of the seat cushion; then undo the clamping screw of the fixing plate (7). The seat depth can now be adjusted to the required size (8). Tighten the screws again and fasten the seat cushion using the Velcro strip. After completion of the adjustment work, check that all connections are tightened.



5.4 Verstellen der Rumpfführungspelotten

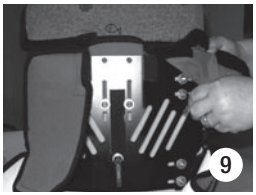
Die Rumpfführungspelotten lassen sich sowohl in der Höhe als auch in ihrem seitlichen Abstand zum Patienten verstellen. Die Einstellschrauben befinden sich an der Rückseite der Sitzschale, an jeder Pelotte zwei.

Lösen Sie die Einstellschrauben mit einem Innensechskant-Schlüssel gerade so weit, dass sich die Verbindung bewegen lässt. Nun können Sie die gewünschte Einstellung in Höhe und Seitenabstand vornehmen und ziehen Sie alle Schrauben wieder fest (Bild 9 und Bild 10). Prüfen Sie nach Abschluss der Einstellarbeiten alle Verbindungen auf festen Sitz.

5.4 Adjusting the side supports

The side supports can be adjusted both for height as well as for their lateral distance to the patient. The adjustment screws, two for each pad, are located on the rear side of the seat shell.

Slacken the adjustment screws with an Allen key until the joint just moves. You can now make the required adjustment for height and lateral distance and tighten all screws again (9 and 10). After completion of the adjustment work, check that all connections are tightened.

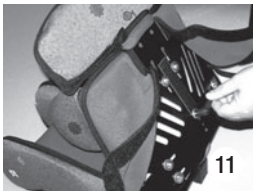


5.5 Verstellen des Rückenwinkels

Der Rückenwinkel lässt sich komfortabel mit Hilfe des Federbleches an der Rückseite der Sitzschale verstellen. Lösen Sie den Klemmhebel am Rücken (Bild 11) und stellen Sie den Rückenwinkel stufenlos von Hand ein. Wenn Sie den Klemmhebel festziehen ist der Einstellwinkel fixiert.

5.5 Adjusting the back angle

The back angle can be adjusted easily using the spring steel sheet on the rear side of the seat shell. Undo the clamping lever on the back (11) and infinitely adjust the back angle by hand. The adjustment angle is fixed when you tighten the clamping lever.

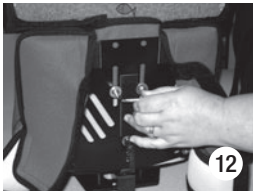


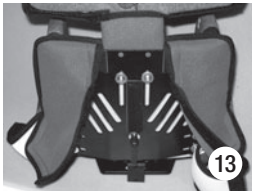
5.6 Verstellen der Rückenhöhe

Lösen Sie beide Schrauben zur Höhenverstellung an der Rückseite der Sitzschale mit einem Innensechskant-Schlüssel gerade so weit, dass sich die Verbindung bewegen lässt (Bild 12). Lösen Sie die Klettverschlüsse der Rückenpolsterung und nun können Sie die Rückenhöhe auf das gewünschte Maß einstellen (Bild 13). Ziehen Sie alle Schrauben wieder fest. Prüfen Sie nach Abschluss der Einstellarbeiten alle Verbindungen auf festen Sitz.

5.6 Adjusting the back height

Slacken both screws for the height adjustment on the rear side of the seat shell using an Allen key until the joint just moves (12). Undo the Velcro fastenings of the back cushion and you can now adjust the back height to the required size (13). Tighten all screws again. After completion of the adjustment work, check that all connections are tightened.





5.7 Verstellen des Abduktionswinkels

Entfernen Sie die Klettverbindung der Sitzpolsterung, lösen Sie nun die Klemmschraube der Befestigungsscheibe (Bild 14).

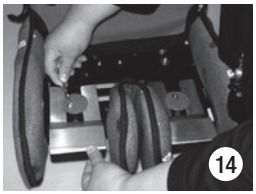
Stellen Sie den gewünschten Abduktionswinkel ein, indem Sie den Sitz samt Abduktion zur Seite ziehen (Bild 15). Wenn Sie nun die Schrauben der Klemmscheibe wieder festziehen ist der Einstellwinkel fixiert (Bild 16).

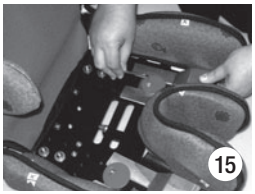
Prüfen Sie nach Abschluss der Einstellarbeiten alle Verbindungen auf festen Sitz.

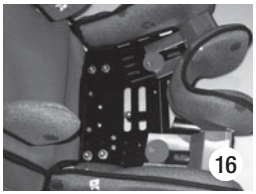
5.7 Adjusting the abduction angle

Undo the Velcro fastening of the seat cushion; then undo the clamping screw of the fixing plate (14).

Set the required abduction angle by pulling the seat including abduction sideways (15). The adjustment angle is fixed if you now tighten the screws of the clamping plate again (16). After completion of the adjustment work, check that all connections are tightened.





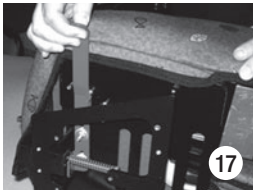


5.8 Feststellung der Rückendynamik

Die Rückendynamik lässt sich komfortabel mit Hilfe des Arretierhebels (Bild 17) an der unteren Seite der Sitzschale feststellen. Drücken Sie den Klemmhebel nach innen wird die Rückendynamik fixiert, ziehen Sie den Arretierhebel nach außen wird die Rückendynamik freigegeben.

5.8 Back dynamics locking device

The back dynamics can be locked easily using the locking lever (17) on the bottom side of the seat shell. Pressing the clamping lever inwards fixes the back dynamics; pulling the locking lever outwards releases the back dynamics again.



6. Optionale Ausstattung

6.1 Becken-Sicherheitsgurt

MAGICLIGHT kann mit einem Beckengurt sowohl im 45°-Winkel als auch in einem Winkel von 70° ausgestattet werden. Ein Gurt wird im 45°-Winkel montiert, indem Sie eine Gurthalterung an die hintere Gewindebohrung montieren und den Gurt zwischen Rückenlehne und Seitenteilen einführen. Eine Montage im 70°-Winkel erfolgt an der Unterseite der Seitenteile, indem Sie eine Gurthalterung zwischen beiden Gewindebohrungen einbauen und den Gurt durch die dafür vorgesehenen Führungsschlitze an der Unterseite der Seitenteile ziehen und diesen dann zwischen Seitenteilen und Sitzfläche nach oben führen.

6.2 Brustgurt

Zur Montage eines Brustgurtes, ist MAGICLIGHT mit einer Aufnahme an den seitlichen Rumpfführungspelotten (Thoraxpelotten) ausgestattet. Befestigen Sie den Brustgurt an den dafür vorgesehenen Gewindebohrungen.

6.3 Hosenträgergurt 4-Punkt

Eine Montage des Hosenträgergurtes 4-Punkt erfolgt zum einen an der Unterseite der Seitenteile, indem Sie eine Gurthalterung zwischen beiden Gewindebohrungen einbauen und den Gurt durch die dafür vorgesehenen Führungs-

6. Optional equipment

6.1 Safety belt for the pelvis

MAGICLIGHT can be equipped with a belt for the pelvis at a 45°-angle as well as a 70°-angle. A belt is mounted at a 45°-angle after a belt holding device has been mounted to the rear threaded bore and the belt is inserted between backrest and lateral parts. Mounting at the 70°-angle is performed on the lower side of the lateral parts after a belt holding device has been mounted between the two threaded bores and the belt is inserted through the guiding slots provided on the lower side of the lateral parts and moved upwards between lateral parts and seat area.

6.2 Belt for the breast

To mount a belt for the breast MAGICLIGHT is provided with a mount on the lateral trunk guiding pressure pads (thorax pressure pads). Fasten the belt for the breast to the threaded bores provided.

6.3 Brace Belt 4-point

Mounting at the brace belt 4-point is performed on the lower side of the lateral parts. After a belt holding device has been mounted between the two threaded bores, the belt is inserted through the guiding slots provided on the lower side of the lateral parts and moved upwards between lateral parts and seat area.

schlitze an der Unterseite der Seitenteile ziehen und diesen dann zwischen Seitenteilen und Sitzfläche nach oben führen.

6.4 Brustschulterpelotte

MAGICLIGHT kann mit unterschiedlichen Brustschulterpelotten ausgestattet werden.

Die Befestigung ist bei den unterschiedlichen Ausführungen identisch. Die unteren Gurte der Brustschulterpelotte werden an den Befestigungen der Seitenteile an der Rückseite der Sitzschale befestigt und zwischen Rückenlehne und Sitzfläche nach vorne geführt. Oben werden Gurte in die Klappschnalle an der Rückseite der Sitzschale eingeführt und durch den Klappmechanismus fixiert. Zum Festgurten des Patienten wird die Brustschulterpelotte an den Steckverbindern gelöst um diese über den Patienten zu legen. Um die Pelotte in der Länge anzupassen, nutzen Sie die Klappschnalle an der Rückenlehne.

6.5 Kopfstützensysteme

MAGICLIGHT kann mit unterschiedlichen Kopfstützensystemen ausgestattet werden. Befestigen Sie die Kopfstütze, indem Sie den Feststellhebel an der Kopfstützenaufnahme, welche sich am oberen Teil der Rückenlehne befindet, lösen, die Kopfstützenhalterung einführen und den Hebel wieder anziehen. Das selbe Verfahren wird angewandt, wenn die Kopfstütze durch eine Flügelschraube befestigt wird. Hier wird zuerst die Schraube gelöst, dann die Kopfstütze verstellt und anschließend die Schraube wieder fest angezogen.

6.6 LWS-Anstützung

MAGICLIGHT kann mit einer klettbaren LWS-Anstützung ausgerüstet werden. Befestigen Sie diese einfach mit dem Klettverschluss unter dem Bezug der Rückenlehne in der therapeutisch erforderlichen Höhe.

6.4 Pressure pad for breast and shoulders

MAGICLIGHT can be equipped with different pressure pads for breast and shoulders.

Fastening is identical with the different designs. The lower belts of the pressure pads for breast and shoulders are fastened to the fastening elements of the lateral parts on the rear of the seat shell and moved to the front between backrest and seat area. At the top, the belts are inserted into the tilting buckle on the rear of the seat shell and fixed by the tilting buckle.

To fasten the patient's belt firmly the pressure pad for breast and shoulders is loosened at the connecting elements to lay it over the patient. To adapt the pressure pad as to length, use the tilting buckle at the backrest.

6.5 Headrest systems

MAGICLIGHT can be equipped with different headrest pressure pads. Fasten the headrest by loosening the fixing lever at the headrest mount found at the upper part of the backrest, inserting the headrest holding device and tightening the lever again. The same method is used when fixing the head rest with a wing screw. First the screw is loosened, the the head rest is adjusted, finally the screw is tightened once again.

6.6 LWS support

MAGICLIGHT can be equipped with a bur-type LWS support. Simply fasten it by means of a bur-type connection below the cover of the backrest at the therapeutically required height.

6.7 Armlehnen

MAGICLIGHT kann mit unterschiedlichen Armlehnen ausgestattet werden. Befestigen Sie die Armlehne, indem Sie den Feststellhebel an der Armlehnenaufnahme rechts und links an den Seiten der Sitzschale lösen, die Armlehnen einführen und den Feststellhebel wieder anziehen.

6.8 Abduktionskeil (Spreizkeil)

Abduktionskeile gibt es in zwei Ausführungen für die MAGICLIGHT, starr und abschwenkbar. Beide werden auf den Halter aus Vierkantrohr an der Unterseite der Sitzschale aufgesteckt und mit Hilfe eines Feststellhebels fixiert.

6.9 Rumpfführungspelotten (Thoraxpelotten)

Hier sind zwei Ausführungen zur Montage an der MAGICLIGHT erhältlich. Eine starre, sowie eine Ausführung mit Abschwenkvorrichtung. Beide werden an den Aufnahmeschienen an der Rückseite der Sitzschale mit Hilfe zweier Innensechskantschrauben befestigt.

6.10 Abschwenken der Rumpfführungspelotten

Lösen Sie die Arretierung, indem Sie den roten Knopf an der Seite der Pelotten drücken. Nun lassen sich die Pelotten abschwenken. Beim Zurückschwenken der Pelotten rastet die Arretierung hörbar ein und fixiert so die Rumpfführungspelotte.

6.7 Armrests

MAGICLIGHT can be equipped with different armrests. Fasten the armrest by loosening the fixing lever at the armrest mount on the right and left on the sides of the seat shell, inserting the headrest holding device and tightening the lever again.

6.8 Abduction wedge (spreading wedge)

Abduction wedges can be obtained in two designs for MAGICLIGHT, rigid and swivelling. Both are plugged onto the holding device (square pipe) to the lower side of the seat shell and fixed by means of a fixing lever.

6.9 Trunk guiding pressure pads (thorax pressure pads)

For this item two designs can be obtained for assembly to MAGICLIGHT, a rigid one and a design with swivelling device. Both are fastened to the mount rails on the back of the seat shell by means of two hexagon socket screw keys.

6.10 Swivelling the trunk guiding pressure pads

Loosen the catch by pressing the red button on the side of the pressure pads. Then let the pressure pads swivel. When the pressure pads swing back, the catch is engaged audibly and thus the trunk guiding pressure pad is fixed.

7. Wartung / Pflege

Sie können das Aussehen Ihrer wertvollen Heimtextilien selbst beeinflussen, indem Sie es

- regelmäßig reinigen; staubsaugen oder vorsichtig bürsten, bevor sich Schmutz festsetzt;
- verschüttete Flüssigkeiten sofort mit saugfähigem Material aufnehmen – je länger Sie damit warten, desto schwieriger wird die Reinigung! Meist hilft eine milde Feinwaschmittellösung, gering dosiert auf ein Tuch geben, und damit abtupfen (niemals kräftig reiben).

7. Maintenance and care

You can influence the appearance of your valuable home textiles yourself by

- regular cleaning, vacuum-cleaning or careful brushing before dirt gets stuck
- immediately taking up liquids by means of absorbent material – the longer you wait, the more difficult the cleaning becomes! In most cases a mild light-duty detergent is helpful, put it on a cloth (low dose) and use it for dabbing (never rub strongly).

Wichtig dabei: niemals diese Lösung direkt auf den Bezug geben, sondern immer nur auf das Tuch. Gegebenenfalls mit klarem Wasser leicht abreiben.

Bitte beachten Sie: Der Stoff darf nicht gechlort oder gebleicht werden. Das Gewebe sollte möglichst wenig direktem Sonnenlicht ausgesetzt werden. Alle unsere Bezugsstoffe sind bei 30°C waschbar. Benutzen Sie zur Wäsche ein Feinwaschmittel oder eine schonende chemische Reinigung. Trocknen Sie den Bezug nicht im Trockner! Bügeln bei niedriger Temperatur. Sollten Sie den Bezug der Sitzschale häufiger waschen wollen empfiehlt sich ein zweiter Bezug, den Sie dann im Wechsel aufziehen können. Fragen Sie hierzu in Ihrem Sanitätshaus nach. Die Zusatzteile reinigen Sie bitte mit einer haushaltsüblichen milden Seifenlauge. Der Grundkorpus des MAGICLIGHT Sitzsystems ist mit einer hochwertigen, widerstandsfähigen Kunststoffbeschichtung versehen. Reinigen Sie diesen mit Seifenlauge und einem weichen Schwamm. Vermeiden Sie aggressive oder scheuernde Mittel, da dadurch die Oberfläche der Kunststoffbeschichtung beschädigt werden kann.

Desinfektion

Zur Desinfektion verwenden Sie bitte Mittel die auf Wasserbasis hergestellt sind, wie z. B. **Terralin, Quartamon Med** oder **Sagrotan Original Konzentrat**. Bitte beachten Sie dabei die vom Hersteller vorgegebenen Anwendungshinweise.

Wartungsintervalle

MAGICLIGHT muß regelmäßig auf Funktion und Beschädigung in Abhängigkeit vom Nutzungsgrad, jedoch mindestens einmal im Jahr, durch einen Fachhändler vor Ort oder von uns überprüft werden. Die notwendigen Prüfungen entnehmen Sie bitte dem Serviceplan im Kapitel 11 dieser Bedienungsanleitung.

Important: never put this solution directly onto the cover; always use a cloth. Rub off lightly with clean water if necessary.

Please observe: The cloth must be neither chlorinated nor bleached. The tissue should exposed to direct sunlight as little as possible. All our covering cloths can be washed at 30°. Use a light-duty detergent for washing or gentle chemical purification. Do not dry the cover in a dryer! Should you wish to wash the cover of the seat shell more frequently, a second cover to be used alternately is recommended. Ask your medical supplier for that. Please clean additional parts by means of mild soapsuds and a soft sponge usually used in a household. The basic corpus of the MAGICLIGHT seat system is provided with a high-quality resisting plastic coating. Clean the latter with soapsuds and a soft sponge. Avoid aggressive or rubbing agents, as they may damage the surface of the plastic coating.

Disinfection

Please use water-based products for the disinfection such as, for example, **Terralin, Quartamon Med** or **Sagrotan original concentrate**. Always observe the manufacturer's instructions for use.

Service Intervals

MAGICLIGHT needs to be checked for functionality and defects by a specialist dealer or us regularly or according to usage, but at least once a year. The neccessary checks are listed in the service plan on chapter 11 of this user manual.

8. Sicherheitshinweise

- Beachten Sie stets die Bedienungs- und Sicherheitshinweise des Untergestells oder Rollstuhls, auf dem Ihre MAGICLIGHT montiert ist!
- Ein Transport des Patienten im Auto in der Sitzschale MAGICLIGHT ist zu keiner Zeit gestattet! Für den Transport im Auto verwenden Sie bitte spezielle Fahrzeugsitze, die den geltenden Vorschriften entsprechen. Die Sitzschale darf nur im unbesetzten Zustand transportiert werden.
- Wir weisen ausdrücklich darauf hin, dass Personen in Sitzschalen zu jedem Zeitpunkt mittels geeigneter Rückhaltesysteme (Begurtung) gesichert sein müssen!
- Achten Sie stets darauf, dass die Sitzschale fest mit dem Untergestell verbunden und gesichert ist.
- Wenden Sie sich stets an Ihren Fachhändler oder an interCo, wenn Sie Fragen zu MAGICLIGHT haben.
- Unterziehen Sie sämtliche Verbindungen der MAGICLIGHT einer regelmäßigen Sichtkontrolle. Konsultieren Sie im Zweifelsfall Ihren Fachhändler.
- Anbau von Zusatzteilen oder Veränderungen an MAGICLIGHT durch andere als den Hersteller sind nicht zulässig und können bei bekannt werden juristisch geahndet werden. Ebenso erlischt hierdurch die Gewährleistungspflicht der Fa. interCo GmbH, und es bestehen keine Haftungsansprüche mehr gegenüber dem Hersteller.
- MAGICLIGHT ist nur für den bestimmungsgemäßen Gebrauch zugelassen.
- Sitzeinheiten dürfen nur in der vorgegebenen Richtung auf das Untergestell montiert werden.
- Benutzen Sie zum Ein- oder Aussteigen aus einem Sitzsystem nicht das Fußbrett. Dieses sollte vorher weggeklappt oder abgenommen werden.
- Zur Überwindung von Treppen muss der Patient, das Sitzsystem und das Zimmeruntergestell getrennt voneinander befördert werden. Ein Tragen des Zimmeruntergestells mit mon-

8. Safety instructions

- Always comply with the operating and safety instructions of the undercarriage or wheelchair on which your MAGICLIGHT is mounted.
- A transport of the patient in a car in the seat shell MAGICLIGHT is not permitted at any time! Use special seats meeting applicable requirements for transport in a car. The seat shell may only be transported with nobody sitting in it.
- We'd like to point out expressly that persons in seat shells must be secured at any time by means of appropriate holding systems (belts)!
- Always pay attention that the seat shell is firmly connected to the underframe and secured.
- In case of questions related to the MAGICLIGHT do not hesitate to contact your specialized dealer or InterCo.
- Perform a regular visual inspection of all MAGICLIGHT connections. If doubts occur, ask your specialized dealer.
- Attachments of accessories or alterations to MAGICLIGHT performed by others than the manufacturer are not allowed and can result in legal proceedings, if they become known. Further to that, the obligation of warranty by the company of InterCo GmbH expires and the manufacturer can no longer be held liable.
- MAGICLIGHT is approved for the intended use only.
- Seat units may only be mounted to the underframe in the direction prespecified.
- Do not use the footboard for entering or leaving the seat system. This should be tilted off or removed.
- To master stairs the patient, the seat system and the indoor underframe must be transported separately. Carrying the indoor underframe including mounted seat system with the patent sitting in it is not allowed! Secure the patient against dropping out before any lifting or lowering operations as well as the adjustment of the sitting inclination.

tiertem Sitzsystem und darin sitzendem Patient ist unzulässig! Sichern Sie vor allen Hebe- und Senkvorgängen, sowie vor Verstellen der Sitzneigung den Patienten vor dem Herausfallen.

- Um Verletzungen zu vermeiden, greifen Sie zum Bedienen nur an den angegebenen Stellen an. Greifen Sie bei Verstellvorgängen nicht in bewegliche Teile.
- Das Anhängen von Taschen ist unzulässig.
- Lassen Sie den Patienten niemals unbeaufsichtigt. Auch dann nicht, wenn er durch Begurtung gesichert ist.
- Bei sehr weitem Herauslehnen oder heftigen Bewegungen des Patienten besteht u. U. die Gefahr des Umkippens.
- Nach allen Einstellarbeiten die zuvor gelösten Verbindungen wieder gut schließen.

- To avoid injuries never put your hands between moving parts when performing adjustments.
- Suspending bags is not allowed.
- Never leave the patient without supervision, not even when he/she is secured by belts.
- Should the patient lean out very far or move strongly, the risk of overturning may occur.
- After all adjustment works lock connections which were loosened before again well.

9. Konformitätserklärung

EG - KONFORMITÄTSERKLÄRUNG FÜR MEDIZINPRODUKTE

Name des Herstellers:	interCo GmbH Gesellschaft zur Planung und Vertrieb von Rehabilitationshilfen mbH
Adresse des Herstellers:	Im Auel 50 53783 Eitorf

Wir erklären hiermit, dass das Produkt:

Artikelbezeichnung:	MAGICLIGHT Gr. 1-3 (Art. Nr.: 37101-37103)
Ausführung:	modulares, mitwachsendes Sitzsystem Maße gemäß Tabelle, Ausstattung gemäß Definition
Commission:	Serienfertigung

den einschlägigen Bestimmungen der nachstehenden Richtlinie entspricht:

- Richtlinie 93/42/EWG über Medizinprodukte, Anhang I und VII

Eitorf, den 06. Oktober 2008

Michael Markwald
Geschäftsführer

9. Declaration of conformity

EU DECLARATION OF CONFORMITY FOR MEDICAL PRODUCTS

Manufacturer's name:	interCo GmbH Gesellschaft zur Planung und Vertrieb von Rehabilitationshilfen mbH
Manufacturer's address:	Im Auel 50 53783 Eitorf / Germany

We hereby declare that the product

Name of product:	MAGICLIGHT size 1-3 (Art. Nr.: 37101-37103)
Design:	modular, jointly growing seat system, dimensions in compliance with table, equipment according to definition
Commission:	series production

meets the relevant provisions in the directive specified below:

- Directive 93/42/EWG on medical products, annex I and annex VII

Eitorf, 6 Oktober 2008

Michael Markwald
Chief Executive

10. Garantie

In Ergänzung zu den allgemeinen Geschäftsbedingungen gewähren wir auf das von uns gelieferte Produkt eine Garantie von einem Jahr. Nach Einsendung der Garantiekarte gewähren wir Ihnen zusätzlich ein weiteres Jahr Herstellergarantie, so besteht dann eine Garantiezeit von insgesamt zwei Jahren. Unbrauchbare oder schadhafte Teile werden innerhalb der Gewährleistungsfrist repariert oder unentgeltlich ersetzt. Ausgeschlossen hiervon sind entwicklungsbedingte Änderungen sowie Verschleißteile (Gasdruckdämpfer, Räder und Reifen).

Für Schäden aufgrund von Kombinationen unseres Produktes mit Fremdprodukten jeglicher Art, die unter Umständen erhebliche Gefahren in sich bergen, können wir keine Haftung übernehmen. Ausgenommen hiervon sind nur ausdrücklich von unserem Hause freigegebenen Produkte anderer Hersteller.

Weiter ausgeschlossen sind Mängel, die aufgrund natürlichen Verschleißes, übermäßiger Beanspruchung, gewaltsamer und vorsätzlicher Beschädigung sowie nicht bestimmungsgemäßer Verwendung auftreten.

Technische Änderungen bleiben vorbehalten.

10. Warranty

In addition to the general terms of business we grant a guarantee of one year for our product. After returning the guarantee voucher we grant an additional year of manufacturer's guarantee, which means the total guarantee period is two years. Unusable or damaged parts will be repaired within the guarantee period or replaced free of charge. Development-related alterations or wearing parts (e.g. gas pressure damper or covers) are excluded.

We cannot be held liable for damage due to combinations of our product with third parties' products of any kind which may imply considerable risks. We expressly declare that third parties' products approved by us are excluded from that.

Defects resulting from natural wear, excessive strain, damage due to force or with premeditation as well as unintended use are excluded as well.

Subject to technical modifications.

11. Serviceplan

Pos.	Bereich	Prüfung			
		Einstellung / Funktion	in Ordnung	Beschädigungen / Verformungen	Austausch / Ersatz
B	Sitzschale				
1	Funktionsprüfung	Rückenverstellung	☐	☐	☐
		Fixiereinheit	☐	☐	☐
		Armlehne	☐	☐	☐
		Kopfstütze	☐	☐	☐
		Abduktionskeil	☐	☐	☐
		Therapietisch	☐	☐	☐
2	Schraubverbindungen	Schrauben angezogen	☐	☐	☐
		Roststellen	☐	☐	☐
3	Optik (Sichtprüfung)	Lack	☐	☐	☐
		Beflockung	☐	☐	☐
		Sauberkeit	☐	☐	☐
		Stoffnähte (Lage /Aussehen)	☐	☐	☐
		Typenschild	☐	☐	☐

11. Service schedule

Pos.	Area	Check			
		Adjustment / function	OK	Damage / deformations	Exchange / replace
B	Seat shell				
1	Function check	Back adjustment	☐	☐	☐
		Fixing unit	☐	☐	☐
		Arm rest	☐	☐	☐
		Head support	☐	☐	☐
		Abduction wedge	☐	☐	☐
		Therapy table	☐	☐	☐
2	Screw connections	Screws tightened	☐	☐	☐
		Rust spots	☐	☐	☐
3	Appearance (visual inspection)	Paintwork	☐	☐	☐
		Flock coating	☐	☐	☐
		Cleanliness	☐	☐	☐
		Fabric seams (position / appearance)	☐	☐	☐
		Type plate	☐	☐	☐

Garantiekarte

Bei Einsendung dieser Karte gewähren wir auf Ihren MAGICLIGHT eine erweiterte Garantie von insgesamt 2 Jahren. Bitte füllen Sie diese Garantiekarte sorgfältig und vollständig aus und senden Sie diese an uns zurück – vielen Dank.

Kostenträger/Krankenkasse: _____

Ort des Kostenträgers: _____

Seriennummer: _____

Lieferdatum: _____

Name des Patienten: _____

Straße: _____

PLZ/Ort: _____

Telefon*: _____

E-Mail*: _____

*freiwillige Angaben

Guarantee postcard

If you send us this card, we can assure you an extended guarantee for your MAGICLIGHT for a total of 2 years. Please fill out this guarantee postcard carefully and completely and return it to us – thank you.

Cost bearer/Medical insurance: _____

Cost bearer's location: _____

Series number: _____

Delivery date: _____

Patient's name: _____

Street: _____

Postcode/Town: _____

Telephone no.*: _____

e-mail*: _____

*Non-compulsory information

Antwortkarte

ABSENDER

Name _____

Straße _____

PLZ/Ort _____

ANTWORT

interCo GmbH

Im Auel 50

53783 Eitorf - Germany

Reply Card

ADRESS

Name _____

Street _____

Postcode/Town _____

REPLY

interCo GmbH

Im Auel 50

53783 Eitorf - Germany

Notizen / Notes

zertifiziert nach
DIN EN ISO 9001:
2001 und **DIN ISO 13485**
Reg.-Nr. 73 105 357
TÜV Hessen

Certified as per
DIN EN ISO 9001:
2001 and **DIN ISO 13485**
Reg. No. 73 105 357
TÜV Hesse

Gesellschaft für Planung und Vertrieb
von Rehabilitationshilfen mbH

Im Auel 50 · 53783 Eitorf · Germany
Phone: ++49 (0) 2243 / 88 07 0
Fax: ++49 (0) 22 43 / 88 07 29
E-mail: info@interco-reha.de
www.interco-reha.de

© interCo GmbH, Eitorf, 06/2009 · BA MLIGHT 02 · Technische Änderungen vorbehalten